

Würzburg, 27 de julio de 1948.

Muy distinguida señora mía :

La ruego me perdone que la moleste con esta carta destinada a reparar, en lo posible, una falta de delicadeza cometida por el Sr. Johanni, profesor de español de la Universidad de Würzburg. Dicho señor le remitió, de parte mía, un artículo sobre "Gabriela Mistral" que había publicado yo con mis traducciones de algunas poesías de Vd. en el diario de ésta. Le escribí también una carta que, de seguro, le habrá producido honda indignación. La copia de dicha carta no llegó a mis manos sino hace pocos días, y me horroriza el tener de la misma, puesto que el Sr. Johanni reproduce completamente tercidas las indicaciones que le hice con respecto a dicha carta, cuyo objeto era exponer a Vd. lo siguiente:

Siendo catedrático de Filología Románica de esta Universidad, quisiera adquirir sus libros de Vd. para la biblioteca románica de mi dirección, pero me es imposible comprar en el extranjero libros de lengua española. Por eso me tomé la libertad de solicitar de su reconocida benevolencia una ayuda para adquirir sus libros, para que mis estudiantes puedan leerlos.

Pero en vez de una carta de este contenido, el Sr. Johanni le escribió a Vd. una carta redactada en términos de mendigante, pidiéndole a Vd., con palabras directas, alusivas y equívocas, un regalo de libros y un socorro alimenticio para su familia y la mía. Me ha causado profunda vergüenza este deslíz imperdonable que no puede menos de calificarse de afrenta a una persona sagrada por el don espiritual de la inspiración poética. Instándole me crea que no es culpa mía, la suplico que no nos mande absolutamente nada.

[Carta] 1948 jul. 21, Würzburg, [Alemania] [a] [Gabriela Mistral] [manuscrito] Franz Rauhut.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1948 jul. 21, Würzburg, [Alemania] [a] [Gabriela Mistral] [manuscrito] Franz Rauhut. [2] p. ; 30 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile